The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter
Monday, March 22 1943
The Chinese Times
Vol. 4 No. 271
THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

中華民國三十二年三月廿二號（星期一）新聞紙第四卷第二百七十一號

大漢公報

孔子二千四百九十四年　夏歷歲次癸未年二月十七日

本報價目表
本埠派到每月收銀九毫，本埠郵寄上，每個月收銀壹圓一五，外埠如英屬及美國各埠，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，壹年收英金拾三圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啓

△重要電報

●美空軍助英攻緬甸

新德里廿一日電。美空軍爲協助英軍進攻緬甸。現依照預定計劃。循序炸攻緬甸要点。由仰光起至滇緬邊界止。舉凡日寇之重要橋梁與鉄道，均遭爆炸云。

●倭在鄂大敗急增援

重慶廿一日電。日寇在湖北大敗後。卽趕急增援。渡江搶救。查日寇於上星期曾八路渡江。原已推進六十餘里。忽被華軍反攻。不支撤退三十里。現在雌雄何如。未有宣布。

聞綏遠。山東。與雲南三省。現亦發生戰事。

●英軍現已迫近敦伯

新德里廿一日電。英軍由戰艦大砲掩護。現迫近敦伯。敦伯在美瑤河西岸。位跨阿恰布公路之要衝。

美瑤河以東。近廿四小時內。英軍堅守陣地。日寇雖屢次反攻。未能越雷池半步。

●倭飭令軍隊習游泳

紐約二十日電。加拿大聯合通訊社接東京無綫電播音消息宣稱。謂日本軍事當局。於卑斯麥海戰後兩個星期。因鑒於該次海戰損失軍隊一萬五千隻之失敗教訓。已頒下新令飭日軍需增加學習游泳術云。

●華美大使離巴赴美

巴西。里約熱內盧貳十日電。中國駐倫敦大使顧維鈞博士。及美國駐華大使哥斯氏。是日離開本京。乘飛機赴美國云。

●美女養奴被判入獄

美國的市省。哥伯斯加拉士地二十日電。美女斯卡盧巴士特及她之父親。被控爲養一黑人爲奴隸。在她之蜜蜂園工作兩年。依照美國之奴隸法律。該女子被判受有期徒刑兩年。她之父親應受有期徒刑四年。此爲美國有史以來第一名婦女因養奴隸而判入獄云。

●俄各線戰爭之狀況

▲雙方互有勝負

莫斯科廿二日電。南綫德軍不惜犧牲。欲渡頓匿斯河迫俄軍退回頓河區。卡閑夫東北四十五英里之貝爾高律已失中綫俄軍進四十英里。打通攻斯摩陵斯克之東路。另壹路俄軍由東北下。收復兩重要埠。毀敵唐克車兩輛。獲平射砲一批。及軍用車十七輛。在一埠街上之敵遺屍二百七十五具。俘獲敵兵及軍械一批。又附近壹村爲俄軍攻入盡殺德守兵。炸毀兩軍械庫。俄軍不折一兵而回。德軍於廿日猛攻布連斯克東北三十八英里之失斯杜拉。劇戰兩日。德軍死二千。被毀唐克車數十輛。獲大砲廿七門。機關槍七十挺。現戰事未止。俄軍堅守陣地。

●興工大造蚊型母艦

華盛頓二十日電。據造船天才專家啟沙氏。謂美國拾弍大船塢將大舉製造蚊型飛機母艦。以便供給美海軍部調用。查此種蚊型母艦。比美海軍尋常飛機母艦之壹半略大。其飛行船面約四百八十七尺至五百一十四尺長。能載飛機兩中隊。（一中隊戰鬥機。一中隊俯衝轟炸機或魚雷機。機數約三十架）。每小時航程由貳十二至二十八海里。在海空大戰中。佔貴重之地位。此種蚊型母艦。係用隨運輸船隊作護航之用。（飛机從艦面起飛護航）。並可用以運輸飛機至聯盟國。據啟沙氏謂。第一艘此種蚊型母艦。將在彼之華盛頓省溫哥華船廠造竣。并訂定四月五日。由羅斯福總統擲瓶進水云。

●聯機襲倭陣地七處

澳洲聯軍司令部廿一日電。據聯軍飛機。昨晚由新幾內亞西南之提摩爾島起。直達卑斯麥海東北之益毛路底島止。連襲日軍根據地七處。高朋之賓灰飛機場。西馬達島海壹敵運輸艇。新不列顛三敵陣地。格魯些士打角之敵機場。均先後遭襲。旋有戰鬥機一隊。亦飛到苗寶附近。射擊叢莽中之敵軍陣地。

●美人將再選羅斯福

紐約省。沃的加埠電。國會民主黨議員美氏謂此間壹公民組織機關昨日開會討論羅斯福總統第四屆連任問題。據美氏個人深信全美人民在戰爭時間內將再選羅斯福爲總統云

★碧近戲院★
BEACON
舞台
「李丹」鋼琴大王爲觀衆挽留重演技藝★★★★
「約翰尼與瓚吾」表演流線新奇趣劇★★★★
「奧利琪士頓」瑞典歌曲明星★★★★
「士役與士役」滑冰大家★★★★
「麥瑪龍」跳舞魔鬼★★★★
銀幕
「斯人在巴黎」「枕戈以待旦」

★樂斯戲院★
LUX THEATRE
即日放映
「縹里被陷」
「心頭君子」
兼映時事訣館畫片

大帮青仁烏豆
錦黃豆
紅豆
發菜綠豆
白芝麻
發行
雲埠國信有限公司啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
資路銀行
〔六八〕支行逾六百家銀行事業。恒以其利便顧客之能力衡其偉大。本行駐加拿大之支部共六百餘家。駐外國者亦逾七十家。故不特對於先生在交易上之各種需求。樣樣能應付裕如。而本行執事。亦樂爲予以勛助也

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City
電話號碼 Bowling Creen 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行
紐約中國銀行啓事 第三十三號
敝行接總行電告 敝肇慶分行由本年二月二十二日至二十七日五天之內付出各項滙款總計國幣七百十三萬七千四百十二元希查照爲荷
卅二年 三月拾日

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小復興國語教科書
第一冊至五冊現已印就發售
字圖影印玲瓏與商務原版無異
每冊二毫 外埠另加寄費

雲高華金利源興記 加拿大
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
來貨大宗 價錢特平
五香鳳尾魚
大號罐鯪魚
二號罐鯪魚
烏豆罐鮎魚
頭荔枝菓
頭圓眼菓
頭爽茶瓜
頭海鮮醬
頭什錦菜
電話 Marine 9743

華埠廣萬生公司 美國
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉
芝蔴米荳
瓷器雜貨
藥材發售
諸君光顧
無任歡迎

◎各埠來函照錄

神農藥局仁兄偉鑒敬者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣虛血少胃口不開情形危急得美發手足俾參茸三鞭大補丸照樣用法甚爲有效今付上銀單一十五元另郵費七毫五勞老仁兄將參茸三鞭大補丸三盒買担保付來以應急需卽候近好
FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.
夏歷壬午年 六月吉日 鄭卓頓首

神農氏仁兄鑒弟年來因操作過勞四肢困倦以至精神衰弱不甚思食心常憂矣故上二星期在仁兄處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾巴補腎丸一盒依法服之現今身體日强精神勝舊茲付上赤紙壹十元零五毛求取參茸三鞭大補丸抄參鹿尾巴補腎丸各壹盒從速寄來以應需要可也
LEE TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada
民國三十一年 九月三日

神農藥房執事先生鑒敬者弟少年損精夜多小便行動無力腰痛耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之甚幸蒙馬達三同志介紹買神農藥房之抄參鹿尾巴補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾巴補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請 大安
TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ
民國三十一年 八月十二日 譚樂民字上

神農氏萬應搜毒藥王
參茸三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元
此丸功能興陽固腎益髓生精 大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功
崇治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱 操作過勞 先天不足 行動無力 筋骨不舒 夜多小便 膝下反筋 男女合用 四時可服 食物不化 眼花足軟
抄參鹿尾巴補腎丸 每盒五元 兩盒九元
此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水 開胃思食健腎固精有反老還少之力
崇治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食
神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危 服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功 一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下 症輕者一盒重者二三盒可收全功
主治 骨節疼痛 疳疔痔漏 風癱風濕 紅雲血癬 老年爛脚 週身痕癢 小便刺痛 新舊白毒 皮膚濕毒 遺傳惡疾 花卯雜症 奏効如神
強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五
萬應止痛散每盒二元 崇治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛
日久虛蜀丸每盒四元 此丸專治日久虛蜀時流時止久難收功最爲神效
女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科
黃愼余 統理男婦孩童內外全科花卯雜症
◎花卯入骨搜毒丸 每盒五元 ◎固腎補精生血丸 每盒三元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元 ○域埠代理 滙生源 興利
（外埠寄費貴客自理）
SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver. B.C.

●准中學生往農場之消息

域埠函。卑詩省內閣大臣。准許學務部於是年對於中學學生第八班至十二班。於六月一號放假。利便各學生往園口及各農場服務。如有學校至時學生稀少。亦可於六月一號散館。及授權各學校校董教員。至於耶誕節放假與否。及每日多教授壹點鐘。以補早放假授課之時間。在域埠或不須補課云。

●域埠紅十字會募得十萬

域埠函。紅十字會。昨星期六日報告。已募得十萬〇二千六百廿七元五毫四仙。希望能達到十一萬元云云。

●壹班西頑童如此惡作劇

域埠函。上星期五晚。有西頑童壹班。在益市街夾波蘭治街。將天寅露路賣油站之一桶油。用水龍通入傾倒。以致滿街皆流油云。

●一老西人在住房中逝世

域埠函。西人故連拂氏七十九歲。住比街六百〇二十號。上星期五日午間。發覺他在住房去世。經警差搜出現銀卅五元。另百五十元公債票。銀行存款部二本。但無遺囑。不知其有何親人。由醫生檢驗係死於天命云。

●有兩西人等候買酒暈倒

域埠函。上星期五日午候。有西人沙陣七十九歲。因在長慎街酒局門前等候買酒。忽然暈倒。當時車往沼比李醫院醫治。又西人瑪陣氏。亦於星期五日下午三点。在火市街夾布律街。忽然暈倒。經途人拾入藥材店施救。然後車入沼比李醫院云。

●企城冬天商店收市時間

企埠拿十八日電。此間市會接到商人之請願書後。表決冬天各商店於開日下午五點收市。星期六日則下午九點收市等時間。施行於全年。每逢星期四日放假半日則照常執行云。

●學生往農場工作之續訊

域埠廿日電。據省教育部長比利氏宣佈。第八級直至第拾二級學生。倘往農場工作者。可於六月一號放假。直至拾月底開學。同時各校於復活節假期。可繼續開學。每日可上課多一小時。俾工作之學生。得以補習學業云。

樂觀樂觀樂觀

各埠新聞

◎致公總堂開洪門大會

紐約訊。致公總堂昨十五日下午九時。召開洪門大會。舉行新進會員加盟典禮。國民政府僑務委員會僑務視察員黃伯耀先生到場參加。致訓詞後。代表國府主席林森致送該總堂牌額一方。題曰「民族之光」右書紐約致公總堂。左署林森。加蓋印章。由會長梅友敢接受。全場起立鼓掌致敬。由部長呂超然致詞道謝。即將扁額高懸正面。以示尊崇。查是日新進會員。皆是埠中殷商。僑界領袖。素來服膺洪門宗旨及熱心救國工作者。各會員赴會助慶者甚形踴躍。依照新訂儀式開會。由劉恩初賀禮。秩序如下。㈠肅立。㈡齊向國旗會旗五祖像行三鞠躬禮。㈢各職員就位。㈣新會員與各職員叔父昆仲相向行一鞠躬禮。㈤正盟長伍樹洪。副盟長董茂光登壇發令。㈥正副盟長領導新會員加盟。(吉)正會長梅友敢致開會詞。㈦正副盟長致訓詞。㈧黃視察員伯耀致訓詞。㈨全美洪門總幹部部長呂超然致訓詞。㈩副會長江昌纓致勉詞。(十一)正副盟長講述洪門歷史禮節及暗記。(十二)禮成茶會。(十三)散會。至十二時。座衆精神奕奕。開會秩序極佳云。

◎達權社職員交代誌

都朗度訊。本埠達權社前日選舉各部職員。經紀前報。昨日下午二時。該社舉行職員交代典禮。茲探錄其秩序如下。贊禮員伍仁等君。㈠齊集。㈡升炮。㈢請全体起立向國旗會旗行三鞠躬禮。㈣請全体靜默三分鐘爲祖國抗戰陣亡將士及死難同胞誌哀。㈤請正副主席杰猷。忠儒二君就位。宣布一年經過政績。㈥請核數員宣布經過數目(吉)請主席杰猷發給各新職員証書㈦請新舊職員行一鞠躬相見禮。㈧請主席及新職員就位。㈨請正副主席張杰猷。劉若我宣布政見。(十)請各社員演說。計有劉若我。梁楚珩。羅鏘鼎。張逢。馬本蔭。何能銳。伍歡等君。大意皆勗勉各社員團結壹致。踴躍輸將。爲祖國友邦抗戰之後盾。一時愛國精誠。同仇敵愾之空氣。充滿社內。後由趙汝霖君答謝。殿以茶點饗衆。誠會盛也。

◎域埠洋洋樂社籌賑續誌

域埠訊。洋洋樂社籌款深蒙各界僑胞。踴躍輸將。昨由阮晉君領導插章。茲將熱心插章芳名錄下。李桂顯十元。董錦七元。五元者有劉添。阮晉。繆民義。湯龍騮。四元者有寶源館。東南西北廠。大館。三元者有東漢亞方廠。泰寶源廠。新世界館。美義益廠。佐治棠。二元半有劉水。二元者有廖宇修。蔣頌可。蔣頌可夫人。鍾鍊。吳權志。梁潤。福利廠。生利廠。衆興館。關鈿勳。黃活光。周逸經。鄭標。李華鉗。宋金允。雷鷄。大振。劉暖。呂就。雷妙珍。周順。周熾焯。黃梓維。成利館。寶山館。梁新捷。釗利館。李俊。關祝華。方奕金。林灼如。黃榮富。關銳光。域多利廠。廣利館。寶利館。洞庭館。寶昌館。梁耀。曹金波。劉勳。鄭潮慶。宏益。占發。字花。生發字花。大世界。人安和廠。陳雲周。梁祖勝。大利。勝利字花。勝利利牛檯。勝利館。馬貴新。杏芳。

◎駐域美領事將退職消息

域埠函。駐域埠美國領事卡勒氏。將於九月一號去職。復回美國紐坎射省闌頓謝利埠隱居。現下交由副領事轉愼氏攝理職權云。

◎穩寧居民至少壹半患病

穩寧埠廿日電。據此間衛生官胡瑲氏醫生報告。穩寧埠居民。非患傷風。則患流行性感冒者約一半之多。幸不甚重云。

◎現時不分面色可入海軍

柯京廿日電。據此間海軍部總辦事處消息。現目所有英籍人。不分面色。一律可投入加海軍。三月拾二號以前。則祇收容白人云。

◎祝融肆虐毋貓救子喪生

美國車爾斯埠廿一日電。昨日本市有某食物店。不戒於火。致遭祝融肆虐。該店養有母貓一頭。生有三小貓。當火熾之際。該母貓不顧危險。突衝火烟之圍。救出其親生之三小貓。但該母貓則爲火烟窒息而斃。死於店中云

◎雷學溢夫人節壽筵救國

本埠雷學溢公司店東。錦添玉堂昆季九人。爲其令慈學溢夫人六十開一壽辰。擬治桃筵。承歡堂上。惟以國難嚴重。錦添昆仲。謹承慈訓。以先國後家爲務。乃節壽筵金。捐國幣一萬五千元。電滙重慶財政部。轉獻戰時兒童救濟會。會長蔣夫人。以廣其令慈平素愛護兒童。爲國家建立砥石之深心。若學溢夫人者。可稱教子有方。而其哲嗣。亦能慷慨輸將。雖僑外不忘宗國。亦難能可貴矣。

◎逾期領單車照者將被罰

據市牌照監察員助手麥黛奴氏宣稱。現定五月八號。爲領取一九四三年脚踏車牌照之最後壹日。逾期者決以法律對付。聞爲利便工人計。在布律威街西四八二號發給牌照辦事處。暨昔日之南雲高華區所。於四月七號及十四號兩日。則開至下午八點鐘。五月五號在昔日邦基李區所。則開至下午八點鐘。麥氏又謂在埠中各地點之十間修整脚踏車店。則派人分別到去服務數日。其時間表。則登廣告。俾衆週知。有脚踏車者。可託別人帶往領取牌照。截至目前止。領取牌照者約七千輛左右。未領者約二萬至二萬五千輛云。

◎九個偷汽車之童子被拘

昨星期五晚約九點半鐘。在十七街西拘捕五名西童。壹年十三歲。三年十四歲。一年十五歲。控以偷竊汽車案。聞被拘時。五童所乘之汽車。係偷竊市拿連卜氏者。該五童又自認在上星期。曾偷竊兩輛汽車。均已尋獲云。

◎燒酒缺乏後之種種流弊

據警局消息。自本市之燒酒發生缺乏後。飲罐頭火種。火酒及各種香味煎汁者。極形增多。最近在埠中某百貨商店。則捉獲兩人偷竊檸檬煎汁云。

◎結婚紀念大飲被拘罰款

住廿九街東五八壹號西人阿士勿斯氏。於昨三月十三號夫婦兩人。在記富舞廳。大祝結婚紀念日。遂大飲特飲。詎料被市探拘捕。並沒收壹樽燒酒。控以在餐館飲酒案。昨在警衙提審。判罰款五十元。否則監禁壹個月云。

◎看護婦之登記可稱滿意

據此間職務選擇職員宣稱。在雲高華市响應登記之看護婦。堪稱滿意。開始登記之首兩日。超過八百五十人。首一日卽星期三日登記者。計共三百五十人。昨星期五日。爲看護婦登記之最後之一日云。

◎失車尋回獨不見四車輪

據警局消息。在田瑪梳街一七五二號華人懇匿夫陳(譯音)。被竊之運貨車。現已尋獲。但四個車輪連橡皮車胎均被除去云。

◎市丹利旅館銀櫃被竊款

據警局消息。昨星期六晚。市丹利旅館晚間管理人乍里江(譯音)。離開辦事室不過數分鐘。及回去後。則發覺被人竊去銀櫃廿九元七毛五仙云。

◎偷廿三包刀片坐監三月

在加都華街東一三九號居住西人本斯氏。年四十四歲。被控在緬街夾喜士定街某藥材店。偷去廿三包小刀片。判苦監三個月云。

◎一板廠工人被飛木擊斃

此間薛加板廠公司工人梳島拉氏。於昨星期五日工作時。突被一塊飛木所擊。當時斃命云。

◁腎虛腰痛者注意◁

◎腎部運血廣充機　每架十五元另寄費五毫

內有中西說明書用法

◎兼代理◎

小腸氣痛丸　每盒二元一服卽愈

強精壯顏補丸　每盒壹元每料五元

轟烈腰腎大補丸　每盒三元每料十元

認眞猛野四季能服

風濕藥片　每塊二圓如不見效原銀奉回

內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變酬運轉佳運達到心滿意足

◎痔症玉桂　服下卽止

每服二元五　貧者見症贈送

福機異寶磁石　兩粒八元

內有說明書用法

KING QUON SHE
乾坤氏
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

專醫風濕骨痛跌打刀傷

風濕聖藥每料五元
跌打靈藥每料五元
寄費在內

Leong Shiu Chao.
102½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.
梁少初班中敢

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲哥華片打街

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喞溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人馬修識
余毓琚 仝敢

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender Street East
Vancouver, B. C.

大肉生薑
唐山紅豈
雪白芝蔴
發菜菉豈
罐頭零魚
罐頭茶瓜

電話 PA. 1548

士丹利旅館
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MArine 5015

哥都化街西廿一號

房間雅潔
地位適中
傢私齊備
冷熱水龍
僑胞賜顧
特別禮隆

司理馬本步
謹敢馬超本

◎山打叻埠拒日救國會籌捐祖國慰勞抗戰將士文化運動芳名表

鄭尤鑾四百大元　楊星祥三百元　吳汝和壹百五拾元
葉伙燦百五十元　黃如興　周焯煜　馬楚政　曹社容
江本　李礽炘　何國良　蘇愼宜　黃三　李新得
黃買英　謝潤誠　馬承發　楊乙思　曹瓊相　黃業
蘇有權　鄭煥炯　蔡旺　周裔洪　黃聖傳　黃禮覲
嚴兆湛　黃廣由　黃傳阜　周道經　李陵　唐自裕
駱社沛　曾列　黃世銀　李華山　董鑑良
唐有寬　陳宜焯　黃福壽　黃子矜　張福
李衍祐　唐日興　林恩　胡宏　馬恆南　陳松燒
蘇繼雄　蘇宜棣　黃傳忠　黃恩　朱雲西
曾康傳　何貽仕　黃禮穗　黃利　董應明　江梓偉
李百文　周銳鎏　黃仲　馬國光　楊均林　關煥棠
唐達集　袁萬邦　馬朝斌　周秉殷　徐樹祺　曹銳垣
砵亞板汝曾少華　以上每名壹百元　劉明初　黃暢康
以上共七十九名共捐得國幣八千三百元正九日由砵亞板汝滿地可銀行滙紐約中國銀行轉財政部孔祥熙先生收轉交全國抗戰將士慰勞委員會文化運動總會

◎岑錦麟謝啓

敢者。麟本菲材。無能救國。惟恨軸心肆虐。倭德兇暴。毒禍我祖國。殘害我友邦。故奮起投入空軍。希望學業有成。爲我國家民族。報仇讐於萬一。乃蒙所到各埠我洪門叔伯。義重花亭。愛護有加。昨以轉往別處訓練。又荷列必珠堂社各叔父厚意。設筵餞別。情深潭水。感德難忘。只以軍會森嚴。行伍匆匆。不能一一親往拜別。特誌數言。以鳴謝悃。

◎哀謝

先兄黎簡要痛於民國卅二年三月四日以病終於雲埠公醫院積閏享壽五十六歲經於同月九日下午一時出殯歸土安塋。叨蒙各親友昆仲惠賜賻儀花圈白馬素車及臨場執紼高誼雲情存歿均感謹此鳴謝

雲埠達權社治喪處謝啟

厚惠列后　恕不稱呼

黎福祥貳拾元　葉森拾元　東莞李福三元　王傑三元
阮九三元　鍾土財弍元　聶沾貳元

▲雲埠全益房

黎榮論　黎榮韞　黎宗瑞　黎仁倬　黎仁傑　每貳元
黎宗積　黎宗瓚　黎榮景　黎榮果　黎宗奬　何彬
何律詒　何彩詒　每壹元　達權社部五拾壹元五毛
致公堂素車　黎福祥　葉森　仝素車花圈　阮九素車
達權社素車三花圈　進賻儀壹百壹十二元五　進收回各人欠數八十一元六毛五　進沽舊鏢毛毡共九元　進葉森伯經手交來五十五元九毛三仙　進滿地可銀行存欵三元

共進銀貳百六十二元〇八仙

支暗市黨殯儀館一單壹百二十七元五　支石碑一只廿元
支雜項銀壹拾六元二毛五　支告白銀四元五

共支銀壹百六拾八元二毛五

比對存銀九拾三元八毛三仙

試用券

剪此試用券塡寫英文地址連同郵票十仙寄交雲哥華五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
當卽寄奉
三號鉄盒龍腦油一盒
以資試用
此券限四月十五號以前使用過期無效

姓名
門牌
埠名

天寶堂始創

萬應龍腦油

龍腦氣味芳香瑩潔如冰功能通利關膈摩風鎭痛扶正抑邪乃稀世之珍寶也本堂獨得秘方精法提鍊配以貴重藥料製成龍腦油一種統治男婦老幼各種風症痛症以及內外科各症可搽可食或搽食兼用定奏奇効

茲將主治効能列下

四時感冒　頭暈眼花　傷風鼻塞
食滯飽脹　中風中痰　不省人事
霍亂吐瀉　腸胃絞痛　痧症時疫
頭腦刺痛　風火牙痛　腰脊痺痛
風濕痲痺　四肢困倦　舟車暈浪
風寒咳嗽　皮膚痕癢　無名腫毒
疥癩瘡節　蛇虫蚊咬　跌打腫痛

治症甚多不能盡錄凡外科用搽患處及眉心太陽鼻吼頸腮背膊胸膛肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下

龍腦油價目

大號玻璃盅　每盅七毫
二號玻璃盅　每盅四毫
三號鉄盒庄　每盅三毫

云埠五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
龍腦油罈庄圖樣

本報最近收音消息

△松井任駐華總參謀

△紐約電訊—東京廣播。日本陸軍部。是日宣布委任松井中將。爲日本駐華軍總參謀長云

△澳洲雙方互炸近訊

△澳洲聯軍司令部—聯軍機隊。是日又爆炸瑞羅門島之門達敵機場。有聯軍機一架。昨晚在新幾內亞水面飛過。在拉爾港內。瞥見敵潛艇一艘。在港內起貨。即以炸彈四枚擲下。均命中的。該潛艇亦即沉沒。不復再起。

同日有本日轟炸機十八架。由戰鬥機三十二架掩護。突襲表那以南五十里之波樂港。共投彈七拾餘枚。聯軍機未有抵抗云

△我不滿意美租借案

△美京—美國租借法案已實行一年。租借案行政主任特設午宴慶祝。英俄大使均表滿意。惟中國外交部長宋子文。則表示不滿。但謂中國如得充足之軍械。將必拚命驅敵出海。蓋據租借案行政主任報告。去年運往澳洲。紐西蘭。中國及印度之租借品。共佔總額百分之十四。其中運往中國者。僅值一萬萬五千八百萬元云

△當增強在華美空軍

△重慶—此間各報鑒於倭寇加緊集中。增援緬甸。且積極發開淪陷區之資源。而春季候大雨不久又到。非再經四個月。絕無重新打通滇緬路之望。故主張立即以飛機增強在華之美國空軍。俾與新近訓練返國之中國機師合作。在陸戰沉寂期間。繼續在空際上進攻敵陣。據一報言。「吾人於壹九三八年。曾以舊式馬丁轟炸機由漢口出發。遠飛東京上空。散發傳單。目前此種可能性較諸前此尤大。聯軍苟以飛機接濟中國。則吾人自有機師駕駛云」。

△巴爾幹倭僑盡返國

△土京昂哥拉—據訊。巴爾幹日本僑民七十六名。已奉到政府命令。準備返國。料彼等將於此兩星期內抵土耳其。即行取道俄國東歸。

△美人在重慶要註冊

△重慶—據當局宣稱。美國官員及人民之駐節重慶或過路此間者。須向警察局註冊。請發身份證明書。否則須繳美金五角之罰款。凡不註冊者。出境將有困難。且不能領取購物證云

●勿泥先打歇罅政策

米爾本廿一日電。荷蘭駐遠東總司令希爾佛志中將。是日謂南太洋平之聯軍實力。未足以阻止日軍澎漲。故警告聯軍首領。勿泥守「先打歇罅」之政策。據言。吾人數聞倭寇之實力。不可輕視。其實南太平洋聯軍之各種進攻準備。皆未充足。而倭寇之外圍防線。則已動工建築。吾意以爲聯軍對於歐洲戰事。無論採取任何政策。同時在太平洋集中相當實力。徐速打破倭寇外圍防線。用免日漸堅強。致聯軍不能冒犯。

據希爾佛志中將之意見。日本之進取精神極盛。壹旦外圍鞏固。即必續向澳洲進攻。時間爲日人之友。吾人不能稍待片時云

▲美國在薩摩亞建飛行場

美京美聯社電。海軍部長諾士宣稱。美國在薩摩亞翠島之烏波魯。建築一偉大飛行場。飛行路一千尺闊。能容五架戰鬥機並翌而飛。全用火山石填築。雨水越多。則越堅硬。

薩摩亞翠島位於太平洋。約在夏威夷與紐絲蘭島之間。地位扼要。在此設機場。最宜于保護美洲航線之安全。因其能應付從馬索島及爲壁島來襲之敵機。記者詢以此機場。是否爲反攻根據地。諾士拒不答覆。祇謂此爲吾人根據地階石之一。薩摩亞島爲紐絲蘭代管地。美國用此爲根據地。只屬戰時之權宜佈置。非正式借租云

又記者詢其美國是否集中全力於太平洋。諾士謂吾人處處作戰。日軍與德軍同爲敵人。美國先後對付德日。祇屬戰略問題云

●希特勒昨日演講詞

倫敦廿二日電。柏林播音。希特勒昨日在紀念英雄典禮中。作十五分鐘之演講。解釋其自去年十一月八日以來。未有向民衆演講之原因。謂爲俄前線任務所羈纏。希氏謂自開戰以來。德軍死亡。僅五十四萬式千。前經數百萬兵之增援。已得轉危爲安。其感前方將士之英勇。及後方男女老幼之力。不但製造器械供給前線。而在國內被敵人之轟炸。受到戰場之滋味。但現在危機已過。決從事總動員。以求最後之勝利。希氏是次對俄之口吻。已不如去年所說之堅決。表示不能必勝俄國。但謂勿論如何。英國必要崩潰。世界任何勢力不能挽救之。關於鼓勵民氣。希氏謂德陷無憐惜。無慈悲之戰禍中。不獨受東邊強暴之威脅。且有受西方毀滅之虞。英美之所謂民主主義。與蘇俄之共產主義。同是欲毀除吾人之國家思想。倘使德國失敗。則德將受不可思議之慘酷結果云。

●聯軍炸德境之收效

斯鐸坎廿二日電。據柏林之可靠者通訊。英機三月一日炸柏林。市民多不及避入防空窟。事後全城大火。死者五百。傷者數千。無家可歸者三萬。柏林最繁盛街道被炸。但政府之樓宇未遭直接中彈。德民氣大受打擊。怨希特勒較聯軍首領爲深。並懼繼續被襲。如其他各埠。事後空防加嚴。通訊者并報埃森被炸。無家可歸者八萬五千人。樓宇被毀三分之一。聯軍飛機之炸德國。致令德軍械出產量減少云

●邱吉爾昨發表主張

倫敦廿二日電。英相邱卓爾。昨日遲希特勒演講之後四十五分鐘。向世界播音演講。警向英民。勿以目前戰績而過抱樂觀。仍須加增努力。或於出年甚至再後壹年。方能將希特勒及其魔力粉碎。他云日本之崩潰。將隨德國之後。聯軍爲救中國及各殖民地計。必懲戒此兇暴貪殘之帝國。使其永不能再威脅澳洲。新西蘭及印度之海岸。對戰後設施。于英國主張實行四年計劃利用科學。使人民享受平等之教育。衛生及社會担保。于世界主張設立歐洲及亞洲由國際會防止作新侵略及備戰之企圖。

●二百波人償一德命

倫敦二十日電。情報部消息。波蘭連漳埠因守德工廠司理被刺。而屠殺叅百波蘭人償命。另工人罷工致十五名被處死。該埠居民七千。除願爲德工廠服務者外。俱下令撥往他方。德軍之報復法。是用鐵甲車駛入工人住區開槍掃射云。

●加空軍大批又抵英

英崙某港二十日電。昨夜發出之消息。加拿大空大隊抵英。數以千計。爲開戰以來最大批者。并有在加訓練之澳洲空軍數百。加婦女軍事服務團一隊亦到達。英空軍司令考氏致歡迎詞。駐英之加拿大空軍司令愛活致慰勉詞，全體空軍歡呼。

本埠新聞

●行政院秘書處覆會館函

本埠中華會館。去年鑒於僑滙被國內銀行及郵局滯留。以致僑眷生活。無可倚靠。情狀甚苦。曾致電行政院。請催促銀行及郵局速將僑滙妥交僑眷。以蘇民困。該會館昨接行政院秘書處順字第一八六五九號函。內開。「貴會館本年八月十八日。電請改善僑滙案。查此案迭據各地僑民呈請。經由院飭據財政交通兩部復稱。已轉飭中國銀行及郵政總局注意迅速辦理在案。相應函復查照。此致雲高華中華會館。國民政府行政院秘書處啟。卅一年十二月二十日」。

●李族紀念其太始祖誕辰

本埠全加李氏總公所。聯同雲分所。于昨二十一日下午一時。舉行慶祝其太始祖伯陽翁誕辰典禮。昆仲依時蒞會。極形踴躍。首由司儀員鶴儔君。領全体起立向國旗及太始祖像行三鞠躬禮。次朗軒讀遏祖祝文。隨請總所常務日如。分所常務卓寰就主席位。由主席日如。宣布開會意義。卓寰敘述始祖史略。繼有來百。衍南。照祊。卓明。君立等演講。均以闡揚祖德團結家族而至國族。努力救國。以盡國民責任相勗勵。後由世璠答謝。乃禮成茶會。至五時半。各昆仲聯袂復回總所禮堂敘餐聯歡。酒數巡後。主席日如宣布開會旨趣。隨有鶴儔。世璠。祊河。偉益。祊煒。元璞等。發揮偉論。語皆中肯。卓寰答謝。至八時乃如儀退席。洵盛會云。

●中華商會擇定日期交代

本埠中華商會。第十三屆新職員。上週經已選定。昨該會廿日假座新華僑酒樓。召開新執委會議。互選常務委員及各科主任。聞獲選常務委員者陳景山。文書科長雷澤劭。理財科長李照祊。交際科馬福崇。調查科長司徒國等。並定期本月廿四日午后七時假座新華僑酒樓。舉行新舊職員交代云。

◎雲埠陳潁川總堂啓事

逕啟者本堂去年五月十七日晚召開全体大會議決通過抽簽籌還昆仲公債事業經依章交還收領者固多尚有些少名號散居四方無從郵遞茲將他名字號碼得還票數芳名佈告如其本人或他之親屬代收領者請依將債票寄來本堂收領爲要特此通告

壹百七十二號宜耀式百元　九號孟枝拾元
壹十二號恆宗拾元　二十號永寬三拾元
三十二號祊煥廿元　四十二號桂標二拾元
七十一號祊聯十元　七十二號孫森拾元
七十九號印匡十元　九十五號孟英十元
壹百壹十九號孔武十元　一百四十號文煒二十元
一百六十八號宜談廿元　一百七十三號賢偉十元
二百〇一號揚德十元　二百〇九號竹平十元
二百壹十五號恆宗十元　二百壹十七號賢壽拾元
二百三十五號樹欽十元　二百六十六號賢謙拾元
二百四十七號燕廣十元　二百四十五號順長拾元
三百三十七號長權十元　三百七十六號才廣拾元
四百〇一號典琨十元　四百〇三號讓典拾元
四百六十八號近典十元

◎雲埠陳潁川總堂紀念鳴謝

敬啟者本堂于昨三月十四日午后一時舉行第十七週年紀念典禮叨蒙各埠分堂嘉賓代表昆仲駕臨助慶指示禮儀不勝忻忭惠賜賀儀祝詞厚禮隆情殊深銘感謹誌數言聊申謝悃

茲將厚惠禮儀芳名列后　（恕不稱呼）

沙市加寸分堂昆仲賀儀十五元祝詞　都城德星寄廬賀儀拾元祝詞　域埠潁川報社賀儀五元祝詞　胡安定堂五元祝詞　嘯章賢煥五元　賢亨　西湖　懷春女士　袁育芳景山　以上每五元　振華聲劇社三元　錦碌漢文　增華各三元　吶吆潁川堂二元五祝詞　二埠分堂二元五祝詞

羣歡　文彬　品乾　斌俠　域埠謀灼　少佳　胡世良　官暢　同益　煥瓊　社朝　溫地辟位燕　象積　惠光　少流　國韶　宗芹　如信　文煥　鴻文　象蔭　金比　賢柏　以上每名式圓　文瓊　均文　典諒　明然　春祺　瑞登　宜談　陳燦　陳想　袁林芳　發勝　棋崧　明鏡　銳明　祖開　孔墉　廣同益　宜輝　應美　兆由　宗倫　錦榮　勝才　象濤　煥棠　惠明　立翼　永輝　象緹　象瓊　鴻禮　禊祝　雲有　少全　崇豪　以上各壹元　占尾利市立旺　彥達　共式元　浩建　華萬　典虞　典沛　典麗　大球　大沛　和典　象耀　典森　賢儉　賢焯　象基　賢熾　椰枝　象維　以上各五毫　滿地可分堂　党近分堂　雷巴崙分堂　各祝詞

◎古尾利市埠拒日救國會

文化慰勞將士捐欵芳名列

黃啟周　鄭發寧　鄭發悅　鄭厚滋　鄭傳藻　鄭慶慈
每拾弍元　鄭進聲　吳運基　每拾元　曹結培　鄭盛家
鄭忠潤　每八元　葉汝均　梁瑞恩　鄭銑光　陳彥達
每七元　李偉杰　吳能圃　鄭慶遇　何萇　陳振華
李愛明　周廷森　楊敢賢　周勉榮　曹結容　關瀚
鄭厚棠　鄭振祺　岑榮貴　唐文普　曹如集　鄭勤忠
吳潤參　鄭業源　岑相濃　鄭慶煉　鄭就財　鄭厚基
岑嘉贊　黎槐修　鄭尚煦　龔永　岑相潔　曹維
唐文照　鄭家瀚　鄭金錫　鄭厚慰　鄭柱家　鄭振進
鄭尚溢　駱仲霞　陳立旺　陳雲沛　鄭尚坫　譚澤民
鄭業琳　鄭業強　廖學精　陳萇大　伍德　馬昌
鄭文煒　黃子維　廖宏燕　廖洪進　鄭慶達　鄭慶溥
鄭業森　林壬　李沾　黃宗　鄭慶秀　劉和樂
陳彥遘　鄭尚淦　以上每名六元　西人姊尹氏拾元
西人喜市立五元　西人亞李壹元　（以上俱坎金計）

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
壹百磅庄
發芽菜綠豆
批發
價甚相宜
◎新電話 PAcific 5845

◎代李文俊先生訪尋　黃桂謙先生

弟頃接李文俊先生由祖國寄來一函。着訪交其母舅黃桂謙先生。查李文俊君。乃中山人氏。據稱其母舅黃桂謙君。向在加拿大雲高華埠謀生。自中山淪陷之後。近年來音信不通。親情隔閡。是以着弟代爲訪尋。惟弟與黃君未謀一面。故特登報訪尋。倘各親友知黃桂謙君住址。請將下列西文住址寄來。如黃君見此告白。請即付字通知。爲盼。

（通訊處）
HONG SING
393 Cooper St. Ottawa, Ont., Canada

民國三十二年　三月二十日　伍勳瑞啟

◎域埠致公總堂三十二年職員一覽表

盟　長胡世增
正會長馬心民　副鄭家滋　正書記黃卓凡　副鄧力克
正議長蘇振燃　副徐洛　正財政黃榮蘭　副關祝漢
正外交關祝如　副胡海　正監督黃煥沾　副林南
正庶務黃沛　副呂就　核數員鍾美錦　副劉田

董事部　鄧雲章　湯惠予　羅小白　李振漢　黃雅泉
李卓岐　蘇振燃　林貫通　曹曾智　吳其
岑永和　馬立綏　朱作霖　黃榮蘭　朱亮
周朝鎬　劉孟斌　胡世增　馬心民　黃寬培
林鉄郎　梁歡　曾傳燾
林紹廣　高文朗　劉維彬　楊源　鄧錫文
陳雲煖　林灼如　馬均成　溫光祥　董競榮
林舉暢　陳羣振　李鴻　李根　陳文會
宣傳科　吳英存
岑家振　李德維　陳玉亭　梁仁權　劉伯棠
調查員　龔定燊　陳宏祥　張有信
催收員　沙利近瀝幹事　陳才源　曾紀瑞　楊東賢
占市埃崙幹事　崔璇　劉平安
評議員　周順榮　楊社　盧鑣　呂瑞卿　林炯
趙奕南　阮晉　周開軾　胡富和　周在遐
全体會員

◎古尾利市拒日救國會

籌欵慰勞駐華美國空軍名列

鄭發寧　鄭發悅　每拾弍大元　鄭重精拾元　鄭厚滋
鄭慶慈　每五元　鄭忠潤　鄭勤忠　鄭業源　每四元
黃敢周　鄭尚坫　每三元　吳運基　唐文普　鄭進聲
曹如集　吳潤參　鄭厚基　岑嘉贊　龔永　曹維
鄭業強　鄭銑光　鄧文煒　黃子維　廖宏燕　陳彥達
鄭慶溥　劉和樂　鄭傳藻　鄭尚溢　駱仲霞
李沾　鄭尚照　林壬　壹元五　陳雲沛　陳振華　鄭振祺
每貳元　關翰　鄭厚棠　岑榮貴　岑相濃　鄭慶煉
鄭就財　鄭慶遇　岑相潔　唐文照　鄭家翰　鄭金錫
鄭厚慰　鄭柱家　鄭振進　鄭業琳　馬昌　何萇
廖學精　鄭慶秀　黃宗　譚澤民　鄭顯光　每壹元
（以上俱坎金計）

△重要電報

●重轟炸機出產增加

華盛頓廿一日電。戰時生產部長尼路臣氏。昨夜報告。謂美國四具馬達之重轟炸機。在二月份創下其出產之最高紀錄。比以往之出產最多之月份。還超過百分之二十。目下美國之軍需品出產率。實差不多五倍於珍珠港事件爆發時。將來之軍械出產。定必再有迅速之增加云。

●運船擊落八架敵機

華盛頓廿一日電。海軍部昨夜報告消息。謂美國自由式輪船茂林爾里號。滿載貴重價值之軍用品。運赴聯盟國家。當該船在大西洋北部航行七日。共遭德機潛炸多次。但被該船之海軍炮手擊落轟炸機八架。而該隊船之護航軍艦。曾將納粹潛艇擊退。該自由式輪船。並無損傷。現海軍當局。特賜銀星獎章一枚。予炮手之指揮官瑪安尼氏。並贈獎狀予其他之炮手二十四名云

●北非美軍擊走意軍

北非總部廿二日電。前方軍訊。美必頓中將所部。擊潰三匿高原之意軍。佔加夫沙東廿九英里之車站。現兩路如「V」字推進。一向加別斯灣。一向馬哈利斯。意軍續向後敗走。被俘一批。聯盟空軍。猛炸咩素線之敵。英第八軍。由南夾擊。倘咩素線之軸心軍敗北。則羅米爾僅有斯佛斯以北之一隅地。而英美軍可以完全會合云。

●羅總統昨畧染感冒

華盛頓廿一日電。白宮秘書阿利氏。昨告海軍少將麥榮泰氏。謂羅斯福總統頭部略有感冒。但不發熱。總統遵照醫生之勸告。將彼星期六所訂之約會暫停云。

●溫所夫人前夫受傷

三他門尼廿日電。溫所公夫人之前夫斯扁沙。是退伍海軍大尉。現尚未滿五拾歲。於星期四朝爲其後妻發覺傷臥于其家血泊中。現在郎必珠海軍醫院。勢頗沉重。據其妻稱。「她於星期三晚外出至午夜或午夜後回家。卽見其夫受傷。」據醫生壁近報告。他奉斯扁沙夫人召往其家。見傷者流血不止。用兩氈蓋住。警探方面。對于此案未有頭緒。斯扁沙自稱。祇謂跌倒與刀相撞所致。偵探將向斯扁沙問話。俾能澈底追究此案云。

極樂氏藥房（王氏）

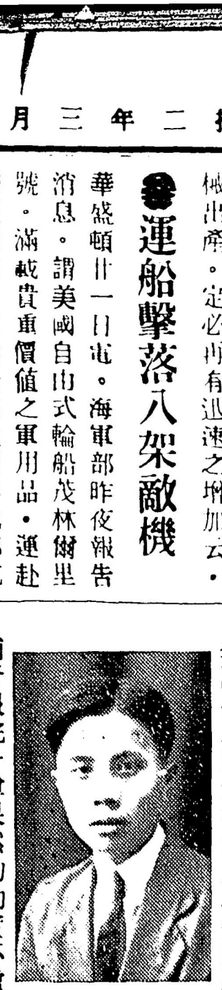
極樂氏大補丸（每盒五元二）

身藥剪此付來（購大補丸六盒拾貳元五△寄藥郵費二毫▽）

大補丸補身健腎之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　補血行氣　治夜夢遺精　治常多夜尿　治腰痛　大便閉結　治尿後反滴　治腎虛腰痛　欲求速用　每服三粒　一點之久自然樂到成功老人服之實有還少之功

李同盛君服大補丸見功効贈相刊登



極樂氏大補丸的實效

補腎服完一樽果然功効實不虛傳特贈相介紹　美國華盛頓李同盛啟

◎來函照錄

極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身健腎之功効實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同羣　由所城關國璋上

Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.

●精補精藥水　每樽壹元　加料貳元

▲極樂氏精補精藥水之功効

一樽能服四日治洋事不舉。勞工困倦。治夜夢遺精。治老人無力。治尿後反滴。治腎虛腰痛。治脚冷脚震。治眼花耳鳴。能開胃消食。轉老還童。

以上諸症自然葯到成功

包癒癬藥膏　每盒一元

◎清香美容露　能去面部酒米瘡仔及皮膚癢症每合一元

化痰止咳丸　每罐五毫五

皮膚止癢藥膏　每盒壹元

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛。凋身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癬大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也

風濕骨痛搜毒丸　每樽二元

來函照錄　極樂氏先生雅鑒敬者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所有風濕去清并能掃除肚內一切暗病僅存二粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此并頌

市安　美國紐約弟蕭敏生付

GEO CHONG
449 Nortrand Ave.
Brooklyn, N.Y, U.S.A.

瘡癩癢藥膏每盒壹元　心痛粉壹元

如蒙光顧寄銀紙請買担保欲從飛郵付貨多付銀四毫寄藥郵費各國二毛均准入口

▲極樂氏通訊處▼

GECK LOCK SIE CO.
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

★欲作偉男子須看此南針

●虛則補之。方是明哲。功則頌之。本乎良心。竊弟久居加屬。時有腎弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦。交而易洩等症。屢服中西藥品無効。且每年食參茸二次。亦無補益。幸蒙當近埠黃廷君介紹改購「敬文氏抗戰丸二盒。」破費五元耳。服後果然壯陽健腎。身体精神。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉作播傳。以爲我僑界求補者之南針……

：現駐雲埠　委市旅館，　台山下坪村人。　伍紀雲恭述：

★五週年紀念大減價

◎強大器丸　加料拾圓　試用一圓　雙料五圓

◎挽奪造化丸　每盒六圓　試用一圓五

★壯力長期抗戰丸　每盒百粒原價五元現收三元　每次買兩盒　收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒卽能大逞雄威。有（增强長期之功。轉弱爲强之効）

以上「强大器丸及挽奪造化丸」專治男界性病虛弱陽事不舉及發育不全者服之能助△△發育健全增長加大（包無傷身体）

◎我服敬文氏的正强大器挽奪造化丸眞有掀天揭地之功

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服貴號之藥丸果然腎部日見長大精神百倍現再付上銀十二圓九毫（照八折算郵費在內）收到請卽將加料强大器丸一盒及挽奪造化丸一盒寄來并請將此函登報藉作介紹爲荷順頌籌安

旅雲高華埠　新寧縣　永安里人　張崇均敬告

皮膚止癢藥膏　每盒壹圓半

主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾罅癢　濕毒熱毒　一切癬症

◎消痰止咳藥水　每樽壹圓半　每樽貳圓

○男用外搽香花水　每樽壹圓

此香水功能固精凡性慾不振以及早洩者一搽之後隨時勃起靈速耐久不倦

如蒙光顧寄銀紙請買担保「服法有說明書」C.O.D. 不受。寄背壹毫。買者自理。各國均准入口。

驅濕追風藥膏　每盒壹圓半

此藥膏能祛瘋散寒去濕解毒止痛消腫舒筋和血專治瘋濕骨痛骨節酸楚手足拘攣筋絡牽痛寒濕凝筋偏正頭瘋腦骨刺痛邪瘋感冒酒瘋脚痛鶴膝瘋痛肩背腰痛半身不遂行動不便及一切筋骨疼痛疑難各症一搽見功

◎勦毒靈丹　男女合用每樽三元半

○延年益壽百寶補養心生血靈　每樽二元

○雙料五元試用壹元

敬文氏代理

Gain Mon Sie
P. O. Box 1437
Quesnel, B. C. Can.

4X麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

卡技利埠中興公司

CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.

從花生油　絲苗嘗粘　鹽藏鹹魚　浸油鹹魚　罐頭鯪魚　天一味母　蠔油醬料　黑醋白醋　藥材丸散　諸君光顧　無任歡迎

Wm. Rennie Seeds Ltd.
Near C. N. R. Station

華人種植家注意

大帮瓜菜米到了

快來快來

免至失望

蘭餌種子公司謹啓

（近詩晏亞車站）

雷根事務所

訴訟交涉文件契約燕梳經紀

GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.

寫字樓在緬街四四〇號

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon

統理男女內外全科

西醫趙社鴻

電話醫所住所 MA. 2053 PA. 8982 HA. 2317

牙醫趙社（琨）

都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

西龔邦耀醫

擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 醫所 PAc. 8610 住宅 HAstings 2614R

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

奄派路銀行

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

奄派路銀行接滙節約建國儲蓄欵

本銀行爲中國銀行駐加拿大唯一代理銀行。接滙節約建國儲蓄欵。郵寄重慶中國銀行總行。

中國銀行接受餘項儲蓄。最低限度以三年爲期。但不能超過十年。三年儲蓄計回利息八厘。以後每年則加多一厘之四分之一。儲蓄十年者直至一分利息爲最高限度。欲知詳細。請到去就近之奄派路銀行或合生隆記司理陳景山君處詢問便知。

點問頓埠設有支行

◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

雲高華埠英華公司

衣車杭蘇

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造

各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦

各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 PAcific 5716

△△華新書局

△請讀者注意—第一號

△陸續有新書出市

結婚的快樂　七毫　近代戀愛術　七毫
現代青年離婚史六毫　性的神秘　八毫
性的變態　八毫　最後的幸福　六毫
戀愛與婚姻　六毫　戀愛與痛苦　六毫
男性與健康　六毫　控鶴監秘記　五毫
迷樓秘記　四毫　對待男子妙術四毫
不愛的愛　七毫　同性之戀愛　八毫
屎尿屁　五毫　性慾讀本　八毫
双梅景闇叢書　五毫　美的世界　壹元
結婚的愛　五毫　靈肉回春秘話壹元
戀愛與悲慘　四毫五　妊孕生產學　八毫
性病趣史　六毫　肉慾害　壹元五
兩性生殖學　壹元八　戀愛與娛樂　六毫

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話「辟矢佛」〇〇二四

司理人余朋和鄭福滋同啓

本報有字花紙袋發售

每千價銀九元零沽每百一元

遷鋪廣告

美盛金鋪

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費　五元五毫
司理　鄧湛隆　啟
喊線孖連　二五〇壹

▲各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

▲各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋孺頓」紙袋發售

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

▲中醫趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫　不用刀割　限日痊愈

Rooms Sun Ah
568½ Yates　Victoria, B. C.

加屬 廣裕隆 利記 云埠
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨 藥材 膏丹丸散 發客 事務所

◎電話 PA. 5652

（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號

何盈基

（代理）民刑訴訟 各種文件 交涉事宜

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

◉東莞李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒銀弍圓

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

實驗驅除百毒清血毒丸每樽四圓　跌打舊瘀復發即愈散珠黃八寶搜毒丸　每樽四元　遠年爛脚拔毒生肌埋口散每料五圓

本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

◉域埠代理處滙生源大寶號

◉◉◉代理處　金利源　元發華棧　廣生萬

◉本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四壹四號是也

◉通訊處 P.O. Box 65 LEE FOOK Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥

敢者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術　旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌實驗良藥

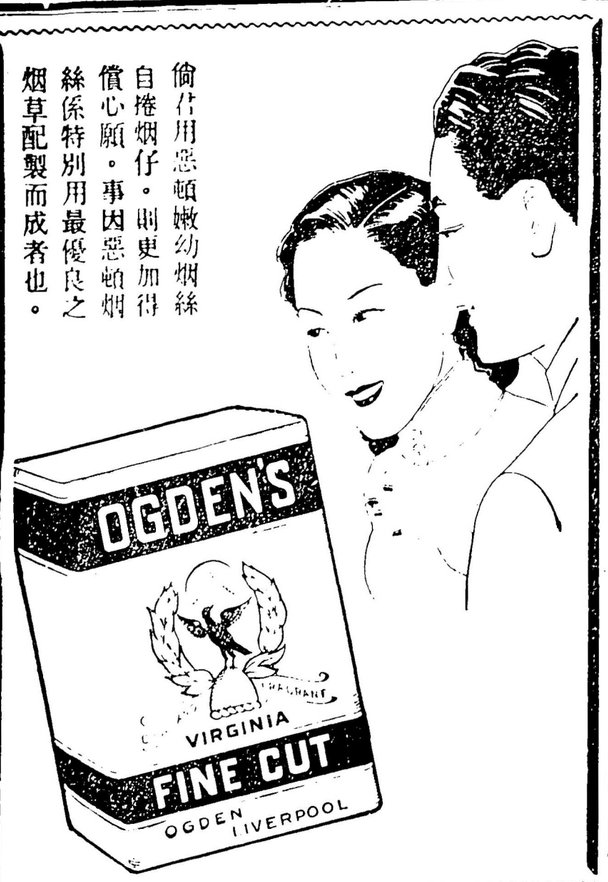
李福先生偉鑒　敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盒用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盒半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向　李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者之所問津也。故特函覆達以謝厚意　並祝醫安　九月廿八日　弟盧灼上言

Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

▲恭頌良藥　猶如遇仙

敢者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆霸痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉　旅溫地辟埠　弟麥梓麗恭頌

倘仔用惡頓嫩幼烟絲自捲烟仔。則更加得償心願。事因惡頓烟絲係特別用最優良之烟草配製而成者也。



▲祖國新聞▼

◉戰後退休軍人

給地自耕擬定辦法

重慶航訊　當局以抗戰勝利日益接近　而戰後退休軍人之福利及安置問題　亟待商討　迭經有關機關詳加討論　已由中央當局擬就戰後退伍軍人及榮譽軍人給地辦法　對於戰後退休士兵及榮譽軍人　均由政府分別就大後方各省內發給壹定之農地　使能自耕自足　解決其生活問題　分配區域原則上以西北各省爲主　其他人口稀疏省份　亦將擴展給予云

◉南京敵僞

漢奸爭權奪利

重慶航訊　據皖北前綫消息　六朝金粉　秦淮風月　往昔盛極一時　現在已成爲羣魔亂舞的魔窟了　有一個新從南京逃出來的人說　在南京　可以看到三種面孔　一種是作威作福的猙獰面目　一種是狐假虎威的傀儡面目　一種是愁不展的可憐面目　惟同樣的帶着一類紊亂與苦悶的心

在期待着未來的命運

由東方黎明的時候　紫金山頭便湧起愁雲慘霧　逐漸迷漫到山谷　及城市　無數的生命便在愁雲慘霧之中蠕動着

世界上有名的城市　龍蟠虎據的帝王之都的石頭城　像往昔壹樣地雄視在揚子江時　江水依舊日夜不斷地滾滾東流　不過　慘痛的痛痕使燕子磯俯江暗泣　使秣陵關頭燃燒起復仇的烽火　人們暗藏着一顆仇恨種子　在心田裏長成

（待續）

去年之郵務略況

重慶電訊　截至壹九四二年底　在各地戰區　設立軍用郵局二百處　平均每月收集郵件五百餘件　同時分派各地点之郵件　平均每月六百萬件　包裹遞寄處　每月包裹一萬九千件　該郵局僱用汽車四百輛　載運郵件經過五千公里之公路　該等車輛每月共載運郵件五百萬格闌姆

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼

喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元

珍珠嘜牙粉　每盒三毛

▲生隆棧葯材膏丹丸散總發行所

▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當

煖腎還少丸　每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症

三鞭補腎丸　大盒五元　小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品

皮膚止癢水　每樽一元
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止

拔毒爛脚膏　每盒二元
此膏崙治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈

必愈甜尿丸每盒五元
夜夢遺精丸每盒二元五
無夢滑精丸每盒三元
心腹痛金丹每樽二元五
心胃氣痛水每樽一元五
小腸氣痛丸每樽二元
疏解濕毒丸每樽一元
化痰久咳丸每樽五毛
外感止咳丸每打壹元五
牛黃消核散每樽壹元
爛脚消毒水每樽一元
久年頑癬水每樽五毛
跌打吊瘀膏每張五毛
驅濕追風膏每張五毛

◎本號尚有祖國瓜仁菜種發客

芥菜白菜與芥蘭　雍菜菲菜菠紅莧　矮脚紹菜白菜芯
松蒿生菜白香芹　尚有好出莞茜葱　荷蘭猪腸角豈仁
絲瓜節瓜白皮冬　黃瓜芙蘆均好種　種樹無多遲欠奉
購宜務早後難逢

代售美國專科醫生立止扯氣器具　藥力一到　担保見效
如無實驗　原銀奉回

價目　大副器具連藥水銀拾六元五　細副拾五元
如再買藥水大樽五元七毫五　細樽三元一毫五

○國醫趙邦立統理內外全科

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

亞洲旅館

AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

加拿大 雲哥華

本旅館設在雲哥華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962　門牌片听街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啓

◎趙社莊　社悅　社琨
社鴻　社賢　謝啓

家嚴三月十四日金婚紀念。辱荷家慈遐邇僑團暨親朋戚友。惠以鴻文特電。厚賜金牌賀儀紀念珍品。或駕臨道賀。雲情高誼。寸衷銘篆。感德難忘。謹登數言。耑此肅謝。

◎駐雲埠洪門總幹部通告

爲通告事。照得我國駐雲高華總領事館通令華僑登記轉呈僑務委員會備案之舉。早經施行辦理。且已逾結束期限。本總部知我洪門手足多有未及登記者。故特向總領事館求取登記證。以便轉發各埠洪門團体辦理登記。嗣以領館恐手續重複。諭本部通告各洪門手足之未及登記者。可速直接向總領事館請求登記。爲此特行通告。俾各週知。　總領事館通訊地址如左

CHINESE CONSULATE GENERAL,
510 W. Hastings Street, Vancouver, B.C.

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防空照
熄常火開
時市間

電話辟矢佛六六四二

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

雲埠匹明眼鏡店
眼須要保護。驗眼配鏡。担保工作妥當。

Pitman Optical House
605 W. Hastings St.

美麗旅館 雲高華埠
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088

本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地点適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切週妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎

司理馬廣八敬啟

鄧良美術家

承接裱花紙及油色等工工精價廉僑胞光顧請由喊綫住址通知應命

239 E. Hastings St.
電話　日 PA. 0438　夜 PA. 9492

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446

本店專接裝花圈花球等幷有四時各種鮮花、發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎

孫月容
鄭社富啓

加屬 新亞洲旅館 云埠
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館　喜市定東端門牌二四四　租價稱克己熱水兼煖汽　房舍床褥美僑胞光臨住　招待令滿意喊線　PA. 9492

司理人馬恆淦
恆羣敬啟

花舖廣告

▲危機四伏幸出重圍

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吨吨之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝悃

胡持榮恭頌

W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生賁舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山藥穀甲
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

羅省總行通訊地址

方書贈閱函索便寄

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳血跌打癱疽瘋癲痔漏爛脚奇難雜症

◎補腦養心丹　四兩庄五元
恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康强

◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿羓耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罇二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除

◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸　二兩二元五
遍身粒毒蝕癬癩　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水　每罇一元二五
皮膚痕癢皺難忍　頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水　每樽二元
喘哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除

◎鴉標萬安油　每打四元
霎時暈仆濕油敘　搽食兼施便立甦

◎立即止痛片　每打二元
果然止痛捷如電　九能退熱快如飛

隨筆

化粧十誡

陳紫娟

㈠如果你發現了對你自己最配合的化粧品。最好不要時常調換其他的物品。配于他人的。不一定是適合你的。

㈡無論怎樣加美於你的臉部。如果你底牙齒不潔白。那是最難看的事情。請你時常用過酸化水素液。或用稀鹽酸。參透在藥水棉花上。擦淨你的牙齒。

㈢胭脂。口胭。紅胭（專以塗在眼簾或眉毛的）。能助長你的美。可是日間極端的或過於顯明的塗抹。祇能減削你的自然美。

㈣不可過勤於洗浴。更不可多洗你的臉部。這祇能使你的皮膚粗惡而已。每日早晚各一次的洗臉。每三日一次的洗浴是理想的。

㈤臉部化粧的最重要的是洗臉。整理你化粧前的皮膚。能保持你較久的化粧美。

㈥如果你有睡着看書的習慣。請你立刻戒絕。這對於你的眼睛。最有害的事情。

㈦在可能範圍內。當購買粉或胭脂等類的時候。最好先在你的臉上試用一次。否則盒子內的顏色。往往同化粧後異樣的。

㈧近來耳朵上常看見塗胭脂的女人。但是請你不要忘掉耳朵上污穢先行洗淨。

㈨晝間化粧的時候。必定在太陽光下。夜裏則在燈下塗抹。不然。其結果往往同你自己的設想相反了。

㈩胭脂。粉。口胭。香水等的香味之統一。是現代美容法之第一課。聰明的女人。應特別加以注意

香港得失記（草）

香港是大英皇寶冕中最光輝的一顆鑽石。但這顆鑽石的得來。却是偶然的。英人割香港。時在清道光二十二年。據摩斯所著「中國外交史」說。鴉片戰爭時期。英人目的。在取舟山翠島。因就地位言。正當長江口外。可作爲發展華中根據地。但因此地海港出入。不如香港便利。乃捨定海而取香港。彼時清廷雖打敗仗。尚不願以長江口外的島嶼讓人。香港遠在南鄙。不如定海重要。故對於割讓不甚惜。最初予香港以威脅。並非日本。而爲俄國。英人稱雄遠東的唯一武力爲海軍。但自西伯利亞鐵路修成。俄國勢力由北而南。其陸軍實力雄厚。英勢難相抗。英人爲謀對抗。乃不惜培植日本的勢力。使在陸上牽制俄國。但日俄戰爭結果。日本暴力長成。代俄國而橫行遠東。英人無論在海在陸。均受其壓迫。但此時悔之晚矣。

英人領有香港百年。將一片荒山野島打扮成現代都市。不幸却淪於日寇之手。也是國際史上一段哀話。

可畏婦人聲

孔子言君子有三畏。畏天命。畏夫人。畏聖人之言。清代名儒汪容甫。亦嘗自言有三畏。畏雷電。畏鷄鳴。畏婦人聲。

怒獅吼。牝鷄鳴。此可畏之婦人聲也。倘使驚聲宛轉。嬌聲滴滴。只覺其可愛。愛之則又生畏焉。心軟骨酥。神魂顛倒。畏之至也。

有叱咤風雲變色之英雄。聞其夫人輕咳一聲而斂容者。直比雷電之來更可畏矣。

「隔隣王大嫂。提防夜夜聲」。此聲之可畏。古詩「有」證。

隨筆

文中子云。「止謗莫若自修。息爭莫若無辯」。此二句可與諸葛武侯「寧靜淡泊」句並傳。一則立身之法。一則處世之法。

好名譽可以留芳百世。金錢於死後却無一用處。

把良好教育教訓子孫。勝過授百萬遺產。

隨筆

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

◎布蘭公司 蔬菜種子發售

⊙菜蔬及花卉種子最純正此季有等種子無多望顧客預早購備本處有各種子目錄印備函索即奉

JAMES BRAND & CO. LTD
782 - 786 Howe St.
Vancouver, B.C.

即時止癢 否則原銀奉還

請用D.D.D.藥水

凡癬。癩及其他皮膚病症，藥到即止。每樽三毛五。各藥行均有售賣。如無功效。原銀奉還。 39

滋陰強腎

賣壹送壹

參茸百補丸

●實驗百補丸　每盒四兩　價銀七大元
●補氣生血●病後欠補●夜多小便
●滋陰補腎●手足寒凍●消除百病
●實驗鹿尾羓補腎丸　每盒四兩價銀七大元
●養血助陽●便後餘滴●生精補髓
增進飲食●大便虛結●腰腎虛冷●

以上兩種補品。任從揀購。欲購何種。賜顯時希爲言明。另郵費二毫。交易不受C.O.D.

萬應新舊搜毒藥精 大減價每樽原價四圓二暫收三圓二

小便刺痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

●介紹●良藥●

症有輕重之別。但治須適宜。藥無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。

搜毒藥精

方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰强腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙藥二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B. 二月八號

台山縣都斛區南村鄉王廷孚敬白

Sam Sing Lung
P. O. BOX 155
LETHBRIDGE
Alberta

Gu Tao She Herb
432 Columbia Ave.
Vancouver, B. C. Canada

加拿大卑詩省華僑
舉操氏參茸藥行收

舉操氏先生鑒 近聞者前購先生參茸百補丸見覺功力極佳今遇此良機再向銀柒元購買存貯以防將來藥料斷絕之危見已然之確未來之確此佈

俾請

研安

丁酉臘月 [illegible]

GU TAO SHE
432 COLUMBIA AVE. Vancouver, B.C. Can.

容盛之癬癩皮膚止癢水每罇二毫五

實驗大便下血丸

每罇五毫

鹿茸・麗參・

◎加拿大云埠昭倫親義公所舉行成立籌備處啓事

本公所爲籌備成立。昨二月廿一日假許高陽書社召集全體昆仲會議。僉以爲聯絡宗情起見。亟應成立堂所。一致決議組織籌備處。同時舉員辦理成立籌備事宜。現已租定片打街東二百六十號爲所址。地点在華區中心。堪稱便利。擬從事裝修。一俟完竣。即可定期舉行成立。屆時自當公佈。特登報端。俾各地昆仲週知。

△籌備處職員

籌備委員　謝志如　許德宇　許富大　謝志如　譚耀烈　許子昌　譚子昌　謝瑞珍　謝瑞珍

主任委員　譚冠三　謝煥維　謝瑞珍

文書主任幹事　許榮生　許子昌　謝瑞珍

財政主任幹事　阮宗豪　謝棠　譚昌廣

交際主任幹事　譚桃　譚聘時　許秉信　阮庚堯

副主任　許榮生　謝滋生　許富大

副主任　許緝讓　謝耀光　許振大

副主任　許秉信　許振大　謝煥維

事務主任幹事　許松濟　謝禮　許正聲　許炯昌　許盛光

副主任　許暢濟　譚恭泮　謝汝漢

副主任　譚冠時　阮妙益　謝宜康　謝佐霖

許達禮　謝渭洲　謝職　許濟賽

△公所地址 CHAU LUEN KON SOL 260 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國二十二年三月十五日

◎生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。鱉肚。龍鼈皮運到批發。生翅原梱挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原梱價目。極至相宜。每梱約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也 并有洗淨翅肉零沽每磅壹元二五

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

雲高華埠 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區地位最適當。房間空氣足。布置極輝煌。床褥日一換。雅潔又芬芳。煖氣與熱水。取用也無妨。各界來住宿。行李妥收藏。久暫由尊便。定價不敢昂。寫輪船車票。隨時可帮忙。請留心光顧。方知言不妄。

司理關邦健謹啟

KUO KONG SUK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E. VANCOUVER B.C.

仍有國絲賣

S433	加重白大紡小衫	每件八元七五
	仝上大紡廿七寸濶	每碼二元半
S435	加重柳條大紡小衫	每件八元九五
	仝上柳條大紡廿七寸濶	每碼二元六毫
S432	白小花文華綢小衫	每件八元七五
	仝上文華綢廿八寸濶	每碼二元半
S443	加重雙絲山東綢小衫	每件十二元七五
	仝上山東綢廿七寸濶	每碼三元半
S444	加重雙絲白經紡小衫	每件十二元七五
	仝上白經紡廿七寸濶	每碼三元半
S438	加重白小花文華綢小衫	每件十二元
	仝上文華綢廿九寸濶	每碼三元二五
S437	白大花文華綢小衫	每件十二元
	仝上文華綢廿九寸濶	每碼三元二五
S439	加重白文華羅小衫	每件十二元
	仝上文華羅廿九寸濶	每碼三元二五

（百貨目錄印備函索即奉）

▲做工衣裳▼

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啟

Jones Tent & Awnings Ltd.
43 W. Hastings St.

△七種刊物半價賣出

「名目」　「期數」　「原價」　「平賣」

留美中國學生月刊第一至五期。。。。。。每冊二毛五。。。。。。毫三
宇宙風半月刊第九十一期至百〇二期。。每冊三毫。。。。。。毫半
世界傑作精華第三期至第七期。。。。每冊三毫五。。。。。。毫八
宇宙風乙刊第廿期至廿七期。。。。每冊四毫。。。。。。式毫
應用無線電學第一期至第三期。。。。每冊三毫。。。。。。毫半
夜夜年年第二期至六期。。。。。。每冊二毫。。。。。。壹毫
民國廿七，廿八年份舊小報合共一百份。。每百三元。壹元四毫五

「注意」本局現新辦到小說數十種諸君想睇新到小說請往秘書資路餐館詢購便妥日夜有得賣●新書目錄印備函索即寄●

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

【云埠梁定邦報局啟

瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行

發售中西良藥化粧香品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連 MA. 3529

黃一平 醫生

專醫 男婦老幼內外全科

外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癬
久年夜尿　風化諸病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄

醫務所設在亞弼街四四三號半「即蓮花旅館樓下」電話孖連三九二五

Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

大新錦有限公司 GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
PHONE PAcific 9626
商標 THE G BRAND
雪梨名產 名貴出品 相互交換 顧客滿意 絕無假冒
精造各款 西服批發 中式裝束 零沽批發 價格特約 高級 MARINE 8626

△代理敬文氏強大器丸
（藥蝦大根丸）
雙料三元　單料五元　加料拾元
每料十兩庄　價銀拾五元　寄費五毛
發明藥蝦。大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

天生堂經驗內消痔丸
Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
▲馬上抗戰丸雙料五元單料三元
▲梅毒一掃光　每料三元
▲爛脚黑靈膏　每枝壹元
▲長期抗戰露雙料壹元單料五毛
▲呂神絕咳丸　每盒四毫
▲奇異靈丹　每料三元
愈癬紫金膏壹元梅毒爛面膏壹元
△實驗消痔丸　一料五元　半料三元
主治肛門痕癢。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效。一服見功。如若不然。原銀奉回。
▲恭頌天生堂實驗消痔丸效驗如神
弟染痔症。廿有餘年。每逢大便。痛苦不堪。努出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有仝病者。知所問津焉
旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

●貴客購藥每元另收寄費五仙

◎恭頌梁少初先生

啟者弟荊室甄氏因腰部患風濕痛症遇風雨天時常感痛苦幸蒙僑聲劇團名優梁少初先生開用風濕藥方竟于數日間將多年風濕舊患掃除功效神速特用登報鳴謝　林璋振啟

◎鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生

啟者弟右脚膝部風濕十餘年痛苦非常迭醫無效得覩報章因知梁少初先生擅醫風濕跌打聖手乃踵門求醫應效如神未及旬日痛苦盡除恢復原狀弟感謝之餘特此登報鳴謝俾有仝病者知所問津焉

弟台山李枝謝啟

▲國內新聞▼

本年施政具體方針

（工礦）爲加強運輸原動力及發展重工業建設　以配合建國需要　特注意㈠液體燃料之增產　㈡銅鐵器材之增產　（農林）爲解決大後方之民食及前方之軍糧　及利用龐大之民力（包括災民及內移僑民）開墾農田　（粮政）爲增加國力解決糧荒　平定價格　供應軍粮　卅二年度粮政設施要點　㈠粮食之徵收　㈡粮食之徵購　（地政）爲增加稅取　逐漸推行清丈土地之計劃　特注重地籍之整理　（水利）爲增加農林產品　防止災患協助交通　特注重㈠興辦灌溉及水利工程　㈡發展水道及運輸　（交通）爲溝通西南及西北之交通加強貨物運輸　限於卅二年內完成㈠鐵路　㈡某至某之鐵路　（內政）爲配合國家行政施政方針加強自治工作　特注重各省新縣制之施行　（衞生）爲注意民族健康　減低死亡率　特注意加強防疫設施工作　（考銓）爲加強行政效率　任用賢能　卅二年度考銓施政方針　爲官吏職俸之調整　並使與教育行政切實聯繫

並悉　以上各項方針之推行　必須國家財力足以負担爲準則　（完）

重慶寶鷄公路已通

陪都中國新聞社電　由陝西寶鷄至四川重慶之直通長途汽車　行將開幕　以溝通陝川之直接交通　加強西北與西南經濟之聯絡　查通車事宜　由重慶至廣源一段　路程約六百公里　由長途汽車交通處管理　此段較諸由渝經成都而至廣源之舊路線　節省途程一百公里　由廣源至寶鷄壹段　路程四百三十六公里　其通車係由西北公路局管理　總計由陪都直達寶鷄之長途汽車新路線　共千餘公里　關於通車手續一切均籌備妥當云

加拿大域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
油米豆類
土產鹹魚
日用食品
合時瓜菜
照常發客

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.
新到大帮大肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

△國醫張景憲賣藥廣告
經驗各種積痛藥品。最見功是胃腸潰瘍。胆石疝痛。勝跌。及小便淋漓。尿道灼熱。刺痛等症。此等藥品有給除年之經驗。治愈。西人甚多。不須解剖。醫案參什餘呈。藥性和平。担保。決無麻醉止痛之品。實爲一種根治之藥。每星期約費拉
CHINESE HERB CO.
8ITA FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

▲請惠春季報費與告白費
本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。頗以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼妥當和錢尤合算
（敬啓者到埠到本旅館求有招待員行李地址）
司理　甄治明　黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2337
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.
電話　佛矢辟　PA. 9035

圖新軒印務局
HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
250½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
本軒由第一期至六期集藝劇僑醒有本報寄包毛五元壹套全費

▲營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。劵據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心惠顧。是荷。

域多利　東辦中國貨品　茂利倉阻公司　推銷全加拿大
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

雲高華埠賚來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「佛矢辟」七四六〇
賚來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館人同謹啓

美國南加省大學化藥學師　前中央國醫館委員
羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
The Sun Co. 〔Dept.T〕
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.
諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用
▲風濕靈丸　每盒三圓　即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗
▲小腸氣靈　每盒三圓
▲糖尿靈　每盒三圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗
▲消粒止癢水　加料壹圓半
主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾罅癢　濕毒熱毒　皮膚百病
▲痔漏藥　三元五毫
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘻流膿水非常應驗
▲養心健身靈　每盒二元
主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚麻痺　耳鳴眼倦

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
△粵東朱杏林堂丸藥發售
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸　（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸　（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
羊城關澄弼授徒朱英三寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

◎本報接製笠巴圖章

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

◎恭頌（龔邦耀醫師）

邦耀醫師賜鑑　愈我沉疴　朱松扳恭贈

敬啟者。本人年老氣衰。時覺不適。不料於本月初旬夜間。突呈嘔吐。腹膈絞痛。苦楚不堪。勢甚危殆。幸延　龔邦耀醫師診視。臨床之下。即審定爲膀胱炎症。立即急法注射。頓覺輕鬆。隨即開方藥治。不數日間。全告霍然。龔醫師可謂學精術妙。三折其肱矣。敬贈四字。以資表揚。俾抱恙者。知所問津焉。

沐恩朱松扳敬頌

中華民國卅二年　二月廿三日

◎哀謝

不孝財丁等罪孽深重不自殞滅禍延先妣黃母林氏孺人痛於中華民國三十二年三月七日寅時病終於中央醫院距生於前清光緒二十四年七月三日享年四十有八歲不孝財丁等親視含殮遵禮成服於十二日在暗市黨殯儀館舉行出殯禮叨蒙宗戚世友鄉誼躬臨執紼惠贈賻儀生花素車隨行厚禮隆情歿存均感哀此鳴謝

哀子　財丁　兆光　泣血稽顙
女　金羣　泣血歛衽
期服夫　美參　拭淚稽首
美澐　拭淚頓首
美新　拭淚歛衽
小功服夫弟　美澐
小功服弟婦　余氏　余氏　余氏
期服姪　兆渠　拭淚稽首
期服姪女　月兼　月開　月積　月箕　月屏　拭淚歛衽
總服姪　兆泳　拭淚頓首

茲將厚惠列下　（恕不稱呼）

周幹賻儀三拾元　素車花圈　光韶　煥劍　麟光　重敏
彩璣　龍光　文甫　經滋　德純　世滚　自覺　漢魂
才有　潤苗　起富　恭禧　星財　振三　炳昭　榮貴
金銘　伯樵　以上賻儀貳拾五元五角同素車壹花圈四只
成梅賻儀貳拾元　何森恭賻儀五元素車花圈　經慈賻儀五元　昭立賻儀叁元　仕洲賻儀貳元　鄭慶揖賻儀拾元
鄭厚鎏賻儀三元　李漢南賻儀二元　維城陳順成賻儀五元
維城羅景培與夫人素車花圈　李豐南賻儀壹元　黃雲山
總公所花圈一　揚禮　友三　禮給　領賢　福相同素車花圈　林希賢　余聚木仝素車花圈　李嘉順與夫人素車花圈　葉榮漢夫人素車　鍾炳昌　謝美瑞　馬金妹女士素車　劉祥　劉秀雄女士仝花圈素車　馬　培素車花圈
張北强與夫人仝花圈　丘山花圈　何錫臣花圈　美明
李蘭芳女士仝花圈　謝參　璧光　仝花圈　佐珠李蓉芳
女士仝花圈　乞臣比公司　乞臣比厨房仝花圈　譚欽花圈
乞臣比卡笠花圈　何運祥　何發祥　何國祥仝花圈素車
Douglas Room & Kitchen Staff Hudson's Bay Co., Mrs. Beaver Club Hudson's Bay Co., Mrs. Foreman & Patricia, Mr. F. Freer Brock Mr. & Mrs. Hong Yee, Mr. David Jang, Mr. F. Powers, Mr. Charlie Lam, Mr. Willie Nipp, Mr. Jimmy Gee, Miss Joyce Woon & Mr. Bing Chong, Mrs. Ann Yipp & Mrs. Betty Lee, Mrs. Annie Ho, Mr. Henry Jang, Miss Jennie Lai 以上花圈　Mr. F. Freer Drock. Mr. Bruce J. Powers, Mrs. Annie Ho 以上素車

●本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美